Φοιτήτριες Παπανδρέου Αγγελική και Καλπούζου Ευφροσύνη, Μακρή Γεωργία, Παπαγεωργίου Μαρία.



(Γιάννης Ρίτσ



Η παρούσα εργασία αναφέρεται στη θέση που κατέχει η διαπολιτισμική εκπαίδευση στο εκπαιδευτικό σύστημα της Γερμανίας και στις προσπάθειες της χώρας για τη βελτίωση της διαπολιτισμικής εκπαίδευσης. Θα εξετάσουμε, επίσης, τον τρόπο που ενεργεί το Υπουργείο Παιδείας και το κράτος, γενικότερα, για την σωστή κατάρτιση και επιμόρφωση των εκπαιδευτικών, πάνω σε ζητήματα διαπολιτισμικότητας.

Στην εργασία αυτή, στόχος μας είναι , να αναλύσουμε το εκπαιδευτικό σύστημα της Γερμανίας σχετικά με τη διαχείριση των παιδιών των μεταναστών στο σχολικό χώρο, και κατ’ επέκταση να προσπαθήσουμε να προσδιορίσουμε τον τρόπο με τον οποίο διαχειρίζονται οι εκπαιδευτικοί ένα πολυγλωσσικό περιβάλλον. Για την επίτευξη των στόχων μας, χρησιμοποιούμε φωτογραφικό υλικό και video.

Ξεκινάμε, λοιπόν, με την εισαγωγή , στην οποία φαίνεται το θέμα της εργασίας και η σπουδαιότητά της και ενημερώνουμε τον αναγνώστη για το τι θα ανακαλύψει στη συνέχεια της εργασίας μας. Έπειτα προσπαθούμε να προσδιορίσουμε βασικές έννοιες όπως: « Διαπολιτισμική εκπαίδευση» « πολυγλωσσική πολιτική». Ακολουθεί ο κορμός της εργασίας μας, το κύριο μέρος, το οποίο χωρίζεται σε πέντε ενότητες και δύο υποενότητες και σε δύο μέρη. Οι ενότητες αυτές είναι:

Το πρώτο μέρος, με τίτλο η «Γερμανική εκπαιδευτική πολιτική», αποτελεί την πρώτη ενότητα, στην οποία παρουσιάζονται κάποιες σημαντικές πολιτικές οι οποίες προωθούν την εκμάθησης της γερμανικής γλώσσας από τους μετανάστες, καθώς και της μητρικής τους στα πλαίσια ενός διαπολιτισμικού πλαισίου.

Στην επόμενη ενότητα, « Το Γερμανικό εκπαιδευτικό σύστημα», γίνεται μια αναφορά στο εκπαιδευτικό σύστημα της Γερμανίας και δίνεται ιδιαίτερη έμφαση στην προσχολική εκπαίδευση.

Στην τρίτη ενότητα, η οποία έχει τίτλο «Διαπολιτισμική εκπαίδευση στη Γερμανία», γίνεται νύξη σχετικά με τη διαπολιτισμική εκπαίδευση της Γερμανίας και τη διαχείριση της πολυγλωσσικότητας σε σχολικά περιβάλλοντα.

Εν συνεχεία, πραγματοποιείται μια σύντομη αναφορά σε ορισμένα από τα μέσα, το εκπαιδευτικό υλικό και τις τεχνικές – μεθόδους, που ενδείκνυνται για τη διεξαγωγή διδακτικών παρεμβάσεων σε τέτοια τμήματα.

Τέλος, στην ενότητα «Ο τρόπος επιμόρφωσης των εκπαιδευτικών στη Γερμανία», παρατίθεται, αρχικά, η σπουδαιότητα της επιμόρφωσης των εκπαιδευτικών στην Ευρώπη και εν συνεχεία, ο τρόπος με τον οποίο επιμορφώνονται οι εκπαιδευτικοί στη Γερμανία, σε ένα διαπολιτισμικό πλαίσιο. Το πρώτο μέρος της εργασίας τελειώνει με τα συμπεράσματα της εργασίας.

Επιπλέον, στο δεύτερο μέρος της εργασίας, παρουσιάζεται μια συνέντευξη από Ελληνίδα εκπαιδευτικό που εργαζόταν σε «διεθνές» σχολείο στη Γερμανία, και η καταγραφή συμπερασμάτων που προκύπτουν από τη συνέντευξη. Τέλος, παραθέτουμε την βιβλιογραφία, ώστε να δείξουμε τις πηγές οι οποίες μας βοήθησαν να αντλήσουμε το υλικό για την παρούσα εργασία.



Κρίνεται απαραίτητο , για την διεκπεραίωση της εργασίας να κατανοήσουμε και να ορίσουμε σημαντικές έννοιες, οι οποίες χρησιμοποιούνται στην συνέχεια. Οι έννοιες αυτές είναι: Διαπολιτισμική εκπαίδευση και πολυγλωσσική πολιτική.

· *Διαπολιτισμική εκπαίδευση* : «Ο όρος διαπολιτισμικότητα αναφέρεται στον τρόπο με τον οποίο άτομα ή ομάδες ατόμων διαφορετικής πολιτισμικής προέλευσης διαχειρίζονται την πολιτισμική ετερότητα, δημιουργώντας μία νέα πολιτισμική ταυτότητα μέσω της συνεργασίας και του συγκερασμού χαρακτηριστικών από διαφορετικούς πολιτισμούς»( Γεωργογιάννης, Π. (2008), Διαπολιτισμικότητα και Διαπολιτισμική Εκπαίδευση, Πάτρα. σ.30).

· *Πολυγλωσσική πολιτική*: Είναι μια διαδικασία η οποία επιδιώκει τη χρήση δύο η περισσότερων γλωσσών - κωδίκων, προκειμένου να μπορέσει να υπάρξει επικοινωνία σε μια κοινότητα διαφορετικών γλωσσικών προτύπων.

· *Διεθνή σχολεία*: «είναι σχολεία που τροφοδοτούν κυρίως τα παιδιά που δεν είναι υπήκοοι της χώρας υποδοχής, συχνά τα παιδιά του προσωπικού των διεθνών επιχειρήσεων, διεθνείς οργανισμοί, επιχειρήσεις, ή ιεραποστολικά προγράμματα. Είναι συχνά, δημοφιλείς, με τους τοπικούς σπουδαστές που επιθυμούν να βελτιώσουν τις γλωσσικές δεξιότητές τους»

( http://wikipedia.qwika.com/en2el/International\_school)





Στην παρούσα ενότητα θα γίνει μια σύντομη ιστορική αναδρομή αναφορικά με τις μεταρρυθμίσεις, οι οποίες πραγματοποιήθηκαν από το Υπουργείο Παιδείας της Γερμανίας που αφορούν τη διαπολιτισμική εκπαίδευση.

Στη σύνοδο των Υπουργών Παιδείας η οποία πραγματοποιήθηκε στις 24 Μαΐου 1976 χαράχτηκε μια εκπαιδευτική πολιτική «διπλής στρατηγικής» σχετικά με την εκπαίδευση των παιδιών των μεταναστών. Τα μέτρα τα οποία λαμβάνονται έπειτα από τη σύνοδο «συμβάλλουν στην κοινωνική ενσωμάτωση των αλλοδαπών μαθητών και κρατούν ανοικτή την επανένταξη στα σχολεία της πατρίδας τους» (Δαμανάκης, 1987, 141). Πιο συγκεκριμένα η οδηγία της συνόδου αναφέρει επιγραμματικά ότι: « οι αλλοδαποί μαθητές πρέπει να καταστούν ικανοί να μάθουν τη γερμανική γλώσσα και να αποκτήσουν γερμανικά σχολικά απολυτήρια. Ταυτόχρονα ,πρέπει να διατηρήσουν και να διευρύνουν τις γνώσεις τους στη μητρική γλώσσα. Τα εκπαιδευτικά μέτρα στοχεύουν συνάμα στο να στο να συμβάλλουν στην κοινωνική ένταξη των αλλοδαπών παιδιών για τη διάρκεια παραμονής τους στην ΟΔΓ. Εκτός τούτου τα μέτρα αυτά αποσκοπούν στη διατήρηση της γλωσσικής και πολιτισμικής ταυτότητας των μαθητών» (Ζωγράφου ,1997, 53).

Ένα από τα κυριότερα προβλήματα, τα οποία έχει να αντιμετωπίσει η Παιδαγωγική των Αλλοδαπών είναι, εκείνο της εκπαίδευσης των παιδιών των μεταναστών. Το πρόγραμμα δράσης της Γενικής συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών (1983) για την προστασία των δικαιωμάτων των μεταναστών και των οικογενειών τους ορίζει : ότι «τα παιδιά των μεταναστών εργατών θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να διδάσκονται στη μητρική τους γλώσσα και να μαθαίνουν διάφορες όψεις της πολιτιστικής τους κληρονομιάς ,ώστε να μπορέσουν να διαφυλάξουν την εθνική τους ταυτότητα». Μια υποχρέωση της χώρας υποδοχής των μεταναστών είναι να παρέχει σε αυτούς δυνατότητες μόρφωσης μέσα από οργανωμένους φορείς και επιπλέον να διασφαλίζει την παροχή ευκαιριών και στους Έλληνες μετανάστες. Συγκεκριμένα , η διδασκαλία της μητρικής γλώσσας για τα παιδιά των μεταναστών ήταν υποχρέωση του γερμανικού κράτους, ώστε να διατηρηθούν τα στοιχεία της πολιτισμικής κληρονομιάς που μετέφεραν οι μετανάστες της πρώτης γενιάς. Κυρίως όμως η γερμανική εκπαιδευτική πολιτική, η οποία απευθύνεται στους αλλοδαπούς επικεντρώνεται κυρίως στην αφομοίωσή τους στο γερμανικό εκπαιδευτικό σύστημα με τη βοήθεια μέτρων αντισταθμιστικής εκπαίδευσης , πιο συγκεκριμένα ,στοχεύει στην εντατική εκμάθηση της γερμανικής γλώσσας προκειμένου να εξαλειφθεί το «ελλειμματικό μορφωτικό κεφάλαιο» των μεταναστών(Μάρκου,1995,149 κ.ε). Επιπρόσθετα, σύμφωνα με τις οδηγίες –γενικές κατευθύνσεις της Συνόδου Υπουργών Παιδείας των κρατιδίων της Γερμανίας, τα κρατίδια έχουν το δικαίωμα να διαμορφώσουν δική τους εκπαιδευτική πολιτική , πάντα με βάση τις συνθήκες και τις παραμέτρους οι οποίες επικρατούν στο καθένα ξεχωριστά.

Παρόλο όμως που η διαπολιτισμική προσέγγιση βρήκε υποστηρικτές στο Συμβούλιο της Ευρώπης και στα όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ,ερμηνεύθηκε και υλοποιήθηκε διαφορετικά ,ή δεν υλοποιήθηκε καθόλου ,στις διάφορες ευρωπαϊκές χώρες. Η διαπολιτισμική ιδέα βρήκε εφαρμογή περισσότερο σε μεμονωμένα προγράμματα και λιγότερο στην επίσημη εκπαιδευτική πολιτική. Ο όρος «διαπολιτισμικότητα» δεν βρήκε τη θέση του στα Αναλυτικά Προγράμματα(Δαμανάκης ,1997β.35).

Η επιλογή του σχολείου , συγκεκριμένα η φοίτηση ενός μετανάστη σ’ ένα ελληνικό ή γερμανικό σχολείο ,εξαρτάται από την ενδεχόμενη παλιννόστηση των γονέων.



Παραπάνω, παρατηρήσαμε την εκπαιδευτική πολιτική της Γερμανίας στην διαπολιτισμική εκπαίδευση , όμως είναι αναγκαίο για την καλύτερη προσέγγιση του θέματος να παρουσιαστεί, το διαφορετικό αλλά και πιο ενδιαφέρον απ ΄ τα ελληνικά δεδομένα, γερμανικό εκπαιδευτικό σύστημα.

Η Γερμανία διαθέτει δεκαέξι εκπαιδευτικά συστήματα ,για τα οποία ευθύνη έχει η πολιτεία. Η φοίτηση είναι υποχρεωτική για τους μόνιμους πολίτες ανεξαρτήτως εθνικότητας. Το κάθε εκπαιδευτικό σύστημα διακρίνεται στην προσχολική εκπαίδευση, στην πρωτοβάθμια, δευτεροβάθμια, τριτοβάθμια και στη συνεχιζόμενη εκπαίδευση. Όσον αφορά την υποχρεωτική εκπαίδευση, αυτή ξεκινά στην ηλικία των 6 ετών και διαρκεί για εννέα χρόνια. Έπειτα ακολουθούν τρία χρόνια υποχρεωτικής μερικής παρακολούθησης επαγγελματικών σχολείων ανώτερης δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης έως τα δεκαοχτώ έτη. Αξίζει, επίσης να σημειωθεί ότι υπάρχει δυνατότητα επιλογής μεταξύ ιδιωτικών και δημοσίων σχολείων.

Ειδικότερα, για την προσχολική εκπαίδευση, που είναι και η βάση της εργασίας μας, αναφέρεται ότι η φοίτηση είναι προαιρετική. Ωστόσο, όλα τα παιδιά έχουν νόμιμο δικαίωμα για θέση στο νηπιαγωγείο. Στόχος ,του νηπιαγωγείου στη Γερμανία είναι η δημιουργία και η ανάπτυξη κοινωνικών και συναισθηματικών δεξιοτήτων των παιδιών, γι’ αυτό το μεγαλύτερο ποσοστό των παιδιών, με εξαίρεση ένα μόλις 5% φοιτεί, κανονικά στο νηπιαγωγείο. Τέλος, τη «διαχείριση» του νηπιαγωγείου, αναλαμβάνει η εκκλησία, κι όχι το γερμανικό υπουργείο παιδείας.





Τα τελευταία χρόνια η εκπαιδευτική πολιτική της διαπολιτισμικής εκπαίδευσης έχει αποκτήσει σημαντικά μεγάλες διαστάσεις. Αυτό, οφείλεται και στην είσοδο πολλών μεταναστών στη χώρα με αποτέλεσμα τη δημιουργία μοντέλων που προωθούν τη διαπολιτισμική εκπαίδευση. Θεωρείται απαραίτητη, μια και τα τελευταία χρόνια σε όλες τις χώρες υπάρχει η ένταξη αλλοδαπών μαθητών στα τμήματα της κάθε χώρας και υπάρχει προγραμματισμός ορισμένων μοντέλων, προκειμένου να είναι ομαλότερη και ευκολότερη η προσαρμογή τους στις τάξεις και η εξοικείωσή τους με τη γλώσσα και το χώρο του σχολείου της χώρας.

Έτσι, μέσα από αυτά τα μοντέλα εκπαιδευτικής πρακτικής υπάρχει μια αλληλεπίδραση μεταξύ εκπαιδευτικού και εκπαιδευόμενου. Αρχικά, γίνεται η δημιουργία τάξεων υποδοχής που λειτουργούν και ως τμήματα παράλληλα με τις κανονικές τάξεις και απευθύνονται σε παλιννοστούντες, ομογενείς ή αλλοδαπούς μαθητές. Ωστόσο, λειτουργούν και φροντιστηριακά τμήματα, όπου διεξάγονται μετά το τέλος των μαθημάτων, για συμπλήρωση κενών ή αδυναμιών που μπορεί να έχουν αυτοί οι μαθητές. Συγχρόνως, δημιουργούνται ταχύρρυθμα τμήματα από παιδαγωγούς για την εκμάθηση δεύτερης γλώσσας σε πολλές περιοχές, καθώς και η παραγωγή διαπολιτισμικού υλικού και διεξαγωγή επιμορφωτικών σεμιναρίων για περαιτέρω βοήθειά τους.

Στη Γερμανία, το εκπαιδευτικό σύστημα δεν είναι ενιαίο αλλά διαφέρει σε κάθε κρατίδιο, αν και είναι ισάριθμα τα εκπαιδευτικά συστήματα και στα 16 κρατίδια. Έτσι το κάθε κρατίδιο έχει τη δική του οργάνωση και αυτόνομη δομή.

Αξιοσημείωτο παράδειγμα, εκπαιδευτικής πολιτικής στη Γερμανία αποτελεί το εκπαιδευτικό σύστημα της Βόρειας Ρηναγίας -Βεστφαλίας μια και είναι το πλέον δημοφιλέστερο. Η βασική εκπαίδευση ξεκινάει στην ηλικία των 6 χρόνων και διαρκεί για 4 έτη λεγόμενη ως Grundschule. Μετά τη βασική εκπαίδευση τα παιδιά πρέπει να επιλέξουν ανάμεσα σε 4 βαθμίδες, στο Γενικό σχολείο, το Μέσο σχολείο, το Γυμνάσιο και το Ενιαίο λύκειο.

Το γενικό σχολείο απευθύνεται σε όλους τους μαθητές, ενώ το μέσο απευθύνεται σε μαθητές με μεσαίες και καλές επιδόσεις, το γυμνάσιο σε μαθητές με καλές και πολύ καλές επιδόσεις και το ενιαίο λύκειο σε αυτούς που επιθυμούν τεχνική κατάρτιση. Στα δύο πρώτα είδη σχολείων μπορούν να φτάσουν οι μαθητές έως δέκα ετών και στις επόμενες δύο βαθμίδες για παιδιά ηλικίας 11-13 που μπορεί να επιθυμούν τίτλο σπουδών. Παρόλα αυτά, μετά τις δύο πρώτες βαθμίδες, οι μαθητές μπορούν να ακολουθήσουν περισσότερους κλάδους για απόκτηση προσόντων για μετέπειτα απασχόληση. Όμως, λόγω των κρατιδίων στη Γερμανία γίνεται μια νύξη για μείωση χρόνων φοίτησης μια και σε μερικά από τα κρατίδια δίνεται η δυνατότητα εισόδου στα πανεπιστήμια μετά τα 12 έτη. Έτσι σε αυτό το σύστημα καλούνται να φοιτήσουν και μαθητές από άλλες εθνότητες και ακολουθείται μια πολιτική ενσωμάτωσης των μεταναστών στα γερμανικά σχολεία.

Έτσι, μετά το 1980 το γερμανικό εκπαιδευτικό σύστημα πρότεινε λύσεις για τη διαπολιτισμική εκπαίδευση προκειμένου να βοηθηθούν και να ενταχθούν τα παιδιά άλλων εθνοτήτων. Πρώτα από όλα, έχουν δημιουργηθεί προπαρασκευαστικές τάξεις για τα παιδιά που δεν γνωρίζουν τη γερμανική γλώσσα και προσπαθούν να τα προετοιμάσουν για να τα εντάξουν στις κανονικές γερμανικές τάξεις. Επιπρόσθετα, υπάρχουν διγλωσσικές τάξεις για τα παιδιά των μεταναστών στο γερμανικό σχολείο, όπου το πρόγραμμα είναι ενιαίο και κατά τα 2/3 αφορά στη μητρική γλώσσα των μεταναστών και το 1/3 είναι γερμανόγλωσσα. Τέλος, λειτουργούν τμήματα μητρικής γλώσσας και τόσο πρωινά όσο και απογευματινά στην πρωτοβάθμια και δευτεροβάθμια εκπαίδευση, αυτά ποικίλλουν ως προς το διδακτικό χρόνο, το τμήμα και την περιοχή.

Η διαπολιτισμική εκπαίδευση διέπεται από δύο αρχές. Η πρώτη είναι της ισότητας, δηλαδή ανεξάρτητα από την καταγωγή, την εθνικότητα, το μορφωτικό-κοινωνικό επίπεδο, τον πολιτισμό και τη γλώσσα όλα τα άτομα πρέπει να θεωρούνται ίσα μεταξύ τους και να έχουν ίδιες ευκαιρίες και δικαιώματα. Επιπλέον, η δεύτερη είναι της αναγνώρισης, δηλαδή να αναγνωρίζεται η προσφορά των ατόμων αλλά και η ταυτότητά τους.

Στη διαπολιτισμική εκπαίδευση, η θρησκεία του ατόμου, το πολιτιστικό υπόβαθρο και η εθνικότητα δεν διαδραματίζουν σπουδαίο ρόλο. Αντιθέτως, οι προσωπικότητες τόσο των γονιών, όσο και των παιδιών αφορούν το εκπαιδευτικό έργο και κατέχουν κυρίαρχο ρόλο σε αυτό. Στόχος, μέσα από τη διαδικασία αυτή σε ένα διαπολιτισμικό σχολείο είναι ο σεβασμός απέναντι στα άτομα αυτά, αλλά και προκειμένου να διαμορφωθεί μια θετική ταυτότητα θα πρέπει να σέβονται και όλους τους άλλους πολιτισμούς πέραν του δικού τους.

Όσον αφορά, το προφίλ των εκπαιδευτικών που διδάσκουν σε τέτοια σχολεία, υπάρχουν εκπαιδευτικοί διαφορετικών εθνοτήτων. Αυτοί, γνωρίζουν και άλλες γλώσσες και δίνουν την ευκαιρία στους γονείς να μπορούν πλέον να επικοινωνούν ευκολότερα με τους εκπαιδευτικούς των παιδιών τους και να ενημερώνονται για την πρόοδό τους. Το παραπάνω, θα βοηθήσει τους γονείς στην αποβολή του άγχους για το πώς θα συνεννοηθούν με τον εκπαιδευτικό, αφού δε μιλούν την ίδια γλώσσα.

Στο επίπεδο του νηπιαγωγείου, μπορεί να υπάρχει διδασκαλία παράλληλα με την κανονική διδασκαλία. Ωστόσο, υπάρχει η δυνατότητα παρακολούθησης τριών ωρών την εβδομάδα για εκμάθηση μητρικής γλώσσα για την ανάπτυξη του λόγου του παιδιού. Η αυξημένη χρήση της μητρικής γλώσσας των εκπαιδευτικών στο προσχολικό επίπεδο, για λόγους προώθησης και προβολής γλωσσών σε μικρή ηλικία, ενδείκνυται έντονα.

Επίσης, τα διαπολιτισμικά σχολεία είναι λιγοστά. Τα πιο πολλά βρίσκονται στο Βερολίνο. Στα άλλα κρατίδια της Γερμανίας, κυριαρχούν τα γερμανικά σχολεία, και τα διεθνή σχολεία. Ο λόγος που δεν υπάρχουν πολλά διαπολιτισμικά σχολεία είναι, ότι δεν συγκεντρώνονται αρκετά άτομα- μαθητές για να συμπληρωθούν, τουλάχιστον, 33 τμήματα.

Παρακάτω , ακολουθεί ένα βίντεο ,σχετικά με ένα δημοτικό σχολείο του Βερολίνου , στο οποίο συνυπάρχουν 20 διαφορετικές εθνότητες. Πως είναι δυνατόν, να λειτουργεί ένα τέτοιο σχολείο;

Video: [http://gr.euronews.com/2013/10/04/educating-the-world-from-top-to-bottom](http://gr.euronews.com/2013/10/04/educating-the-world-from-top-to-bottom%22%20%5Ct%20%22_blank)







School “Neues Tor”



Σχετικά με την παιδαγωγική μέθοδο που προάγει τη διαπολιτισμικότητα στη Γερμανία έχουν ιδρυθεί τμήματα διδασκαλίας μητρικής γλώσσας, ώστε να εξυπηρετούν τα παιδιά στην επικοινωνία μεταξύ τους και να αναπτύσσουν τη μητρική τους γλώσσα πέραν της γερμανικής. Επιπρόσθετα, με αυτά τα τμήματα τους δίνεται η δυνατότητα να μπορέσουν να αντιληφθούν καλύτερα έννοιες που με τη γερμανική δε μπορούν να τις κατανοήσουν. Τα μέσα και το υλικό που χρησιμοποιούν οι εκπαιδευτικοί είναι συνήθως κείμενα και φύλλα εργασίας γραμμένες τόσο στα γερμανικά όσο και στη γλώσσα των παιδιών. Μερικά αξιοσημείωτα παραδείγματα υλικού, που προάγει τη διαπολιτισμικότητα αποτελούν ορισμένα παιδικά βιβλία σε διάφορες γλώσσες. Αυτά του είδους τα βιβλία, λειτουργούν ως αρωγοί στην ανάπτυξη της γλωσσικής ικανότητας των παιδιών και γι’ αυτό το λόγο υπάρχουν στις περισσότερες βιβλιοθήκες των διαπολιτισμικών σχολείων. Αυτά τα βιβλία, οι εκπαιδευτικοί τα βρίσκουν στις πιο κοινές γλώσσες των μεταναστών. Παρόλα αυτά, υπάρχουν και κάποια περιοδικά, τα λεγόμενα τρίο(τρίγλωσσο παιδικό) και αποτελεί υποστηρικτικό υλικό για τα παιδιά που βρίσκονται στις πολύγλωσσες τάξεις. Αυτά τα περιοδικά, περιέχουν κείμενα σε τρεις γλώσσες με κοινό θέμα, κάτι που αφυπνίζει το ενδιαφέρον και κεντρίζει την προσοχή τους.









Η άποψη για συνεχή ανανέωση των γνώσεων και για τη βελτίωση κατάρτισης των εκπαιδευτικών για ένα καλύτερο και αποτελεσματικό σχολείο, κυριαρχεί την τελευταία δεκαετία στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Η Ευρώπη για την εκπαίδευση των εκπαιδευτικών προτείνει «υψηλή ποιότητα εκπαίδευσης εκπαιδευτικών για υψηλής ποιότητας εκπαίδευσης»(ΤΝΤΕΕ,2000,Eurydice, 2006,2009:European Commission,2007). Όπως καταλαβαίνουμε η ποιότητα της εκπαίδευσης είναι άρρητα συνδεδεμένη με τις γνώσεις και τις παιδαγωγικές αρχές και απόψεις των εκπαιδευτικών. Ο εκπαιδευτικός, είναι υπεύθυνος για τη διαμόρφωση του σχολικού περιβάλλοντος, καθώς προωθεί εκπαιδευτικές και παιδαγωγικές αλλαγές. Όμως, είναι αναγκαίο πριν γίνει αναφορά ,στην επιμόρφωση των εκπαιδευτικών στην Γερμανία, να γίνει κατανοητή η έννοια της επιμόρφωσης των εκπαιδευτικών και να παρουσιαστούν οι λόγοι αναγκαιότητας της επιμόρφωσης των εκπαιδευτικών.

Ως επιμόρφωση των εκπαιδευτικών, μπορεί να ορίστεί «το σύνολο των δραστηριοτήτων και διαδικασιών που συνδέονται με τη σύλληψη, το σχεδιασμό και την εφαρμογή ειδικών προγραμμάτων, που έχουν ως πρωταρχικό σκοπό τον εμπλουτισμό, την αναβάθμιση και την περαιτέρω ανάπτυξη των ακαδημαϊκών – θεωρητικών ή πρακτικών επαγγελματικών και προσωπικών ενδιαφερόντων, ικανοτήτων, γνώσεων και δεξιοτήτων των εκπαιδευτικών κατά τη διάρκεια της θητείας τους» (Μαυρογιώργος, 1999 σ.101). Δηλαδή, η επιμόρφωση αποτελεί μια συνεχή διαδικασία βελτίωσης του εκπαιδευτικού έργου και επαγγελματικής ανέλιξης των εκπαιδευτικών. Η επιμόρφωση οδηγεί, στην αναβάθμιση της ποιότητας της εκπαίδευσης και, κατ’ επέκταση, του εκπαιδευτικού συστήματος, και στην ενίσχυση της αποτελεσματικότητας του έργου των εκπαιδευτικών στο πλαίσιο της προσωπικής και επαγγελματικής τους ανάπτυξης μέσω της διά βίου εκπαίδευσης( Πρόταση για την επιμόρφωση των εκπαιδευτικών, 2009, σελ.3). Η επιμόρφωση αποτελεί σημαντικό παράγοντα, της επαγγελματικής ανάπτυξης που επιτυγχάνει ο εκπαιδευτικός για την αυξανόμενη εμπειρία του και τη συστηματική εξέταση και αυτοαξιολόγηση της διδασκαλίας του.

Στις μέρες μας, η επιμόρφωση των εκπαιδευτικών είναι αναγκαία, καθώς η γνώση και η πληροφορία παράγεται, εξελίσσεται, διαχέεται, απαξιώνεται, συμπληρώνεται και αντικαθίσταται από άλλη ,ταχύτατα. Ο εκπαιδευτικός καλείται να αντιμετωπίζει και να αντιλαμβάνεται αποτελεσματικά τις ανάγκες του σχολείου και των μαθητών σε μια κοινωνία που συνεχώς εξελίσσεται (είναι αναγκαία η επιμόρφωση των εκπαιδευτικών σε μια κοινωνία στην οποία η προσέλευση μεταναστών αποτελεί φαινόμενο, καθώς τα μεταναστευτικά ρεύματα στη Ευρώπη τα τελευταία χρόνια αυξάνονται συνεχώς). Επίσης, η βασική εκπαίδευση των εκπαιδευτικών είναι αδύνατον να καλύψει όλο το φάσμα των γνώσεων, ενδιαφερόντων, ικανοτήτων και δεξιοτήτων που απαιτούνται ώστε οι εκπαιδευτικοί να ασκήσουν αποτελεσματικά το έργο τους.

Απ’ όλα τα παραπάνω αντιλαμβανόμαστε για ποιο λόγο η Ευρώπη έχει τοποθετήσει στο επίκεντρο των πολιτικών πρακτικών της τον εκπαιδευτικό, την επαγγελματική του ανάπτυξη μέσω της δια βίου μάθησής . Σύμφωνα, με τις αποφάσεις των Συνόδων της Ε.Ε. *που ακολούθησαν , «ηεκπαίδευση έχει αποτελέσει τη βάση πάνω στην οποία η Ε.Ε. θα στηρίξει τον στρατηγικό της σχεδιασμό, ώστε να καταστεί σε παγκόσμιο επίπεδο «η πιο ανταγωνιστική και δυναμική οικονομία που βασίζεται στη γνώση»* ( ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΔΙΑΤΜΗΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΓΙΑ ΤΗ ΜΟΡΦΩΤΙΚΗ ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΑ ΤΟΥ ΛΥΚΕΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΝ ΔΙΑΛΟΓΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΙΔΕΙΑ, Πρόταση για την επιμόρφωση των εκπαιδευτικών, 2009 ). Οι στρατηγικές αυτές, οι οποίες βασίζονται στην επαγγελματική και επιστημονική ανάπτυξη των εκπαιδευτικών , υιοθετούνται και στηρίζονται και από την Γερμανική πολιτεία. Το εκπαιδευτικό σύστημα της Γερμανίας, το οποίο όπως φαίνεται και από τις προηγούμενες ενότητες είναι περίπλοκο και πολυεπίπεδο, υποστηρίζει την επιμόρφωση των εκπαιδευτικών για την βελτίωση της ποιότητας της παρεχόμενης εκπαίδευσης.



Το Γερμανικό εκπαιδευτικό σύστημα, όπως παρατηρήθηκε παραπάνω, παρ’ όλο το ότι είναι περίπλοκο βρίσκεται σε συνεχή ανάπτυξη και χαρακτηρίζεται από αναπτυγμένες δομές δια βίου μάθησης. Πριν μιλήσουμε για την εκπαίδευση των εκπαιδευτικών και συγκεκριμένα για τον τρόπο επιμόρφωσής τους , θα περιγράψουμε συνοπτικά τη δομή του εκπαιδευτικού συστήματος το οποίο ποικίλει από κρατίδιο σε κρατίδιο.

Οι μαθητές φοιτούν όλοι μαζί μόνο στο Βασικό Σχολείο (Grundschule) για 4 χρόνια. Μετά την τέταρτη τάξη, ανάλογα με την επίδοση και με τη γνώμη των γονέων, θα συνεχίσουν τη φοίτηση: ή σε ένα Κύριο Σχολείο (Hauptschule) για ακόμη 5 ή 6 χρόνια, ή σε ένα Πρακτικό Σχολείο (Realschule) για ακόμη 6 χρόνια , ή σε ένα Γυμνάσιο (Gymnasium) για ακόμη 9 χρόνια (που τώρα γίνονται 8) . Στο Γερμανικό εκπαιδευτικό σύστημα οι δρόμοι για τις σπουδές στα διάφορα επίπεδα, που συνήθως ολοκληρώνονται με την απόκτηση του αντίστοιχου απολυτηρίου, παρουσιάζουν μεγάλη ευελιξία. Όπως παρατηρείται σε μελέτες οι μαθητές που δεν έχουν καλή επίδοση στο Κύριο Σχολείο και δεν παίρνουν απολυτήριο το εκπαιδευτικό σύστημα παρέχει διάφορες δυνατότητες στους μαθητές αυτούς όπως π.χ. παρακολούθηση ειδικών τμημάτων προετοιμασίας για επαγγέλματα με στόχο την απόκτηση του Απολυτηρίου του Κύριου Σχολείου. Αν όμως , οι μαθητές έχουν καλή επίδοση τους δίνεται η δυνατότητα να εισαχθούν σ’ ένα καλύτερο, ανώτερο τύπου σχολείου.

Στη Γερμανία, επίσης, δίνεται πολύ μεγάλη σημασία στην επαγγελματική εκπαίδευση, την οποία ακολουθεί περίπου το 70% των μαθητών. Το υπόλοιπο 30% ακολουθεί πανεπιστημιακή εκπαίδευση. Ο ι μαθητές οι οποίοι παίρνουν απολυτήριο Γυμνασίου μπορούν να συνεχίσουν τις σπουδές στη Τριτοβάθμια εκπαίδευση.

* Μορφές επιμόρφωσης

Όσον αφορά , τον τρόπο εκπαίδευσης των εκπαιδευτικών(νηπιαγωγών) και κατ’ επέκταση, της επιμόρφωσής τους στην Γερμανία, ποικίλει και διαφέρει από κρατίδιο σε κρατίδιο. Η εκπαίδευση των εκπαιδευτικών αποτελείται από τρεις φάσεις. Η πρώτη και η δεύτερη αποτελούν τις φάσεις μόρφωσης και εισαγωγικής επιμόρφωσης , οι οποίες γίνονται πριν από το διορισμό και η 3η ακολουθεί αργότερα.

Πιο αναλυτικά, η πρώτη φάση περιλαμβάνει τις σπουδές σε Πανεπιστήμια ή σε Παιδαγωγικές Ακαδημίες, ανάλογα με το σχολικό περιβάλλον το οποίο επιλέγει ο εκπαιδευόμενος εκπαιδευτικός. Η εκπαίδευση των εκπαιδευτικών που θα διδάξουν σε Γυμνάσια πραγματοποιείται στα Πανεπιστήμια. Ο χρόνος των βασικών σπουδών διαρκεί τέσσερα εξάμηνα με ανάλογες εξεταστικές στο ενδιάμεσο και οι κύριες σπουδές διαρκούν έξι εξάμηνα που καταλήγουν με τις πτυχιακές εξετάσεις. Επίσης, πραγματοποιείται και πρακτική άσκηση 13 εβδομάδων κατά τη διάρκεια του πέμπτου εξαμήνου. Ο εκπαιδευτικός, επιπλέον, παίρνει ανάλογη ειδικότητα με το μάθημα το οποίο θα επιλέξει(μαθηματικά ή φυσική).

Στις παιδαγωγικές ακαδημίες σπουδάζουν οι εκπαιδευτικοί οι οποίοι πρόκειται να διδάξουν σε άλλα σχολεία. Οι σπουδές έχουν ως εξής: οι βασικές σπουδές διαρκούν δύο εξάμηνα με ενδιάμεσες εξεταστικές και οι κύριες σπουδές διακρίνονται ανάλογα με το σχολείο το οποίο θα ενταχθούν οι εκπαιδευτικοί, δηλ. για τους εκπαιδευτικούς του Βασικού και Κύριου σχολείου διαρκούν τέσσερα εξάμηνα , πέντε εξάμηνα για τους εκπαιδευτικούς του Πρακτικού σχολείου και 6 για τους εκπαιδευτικούς του Ειδικού σχολείου (Sonderschule). Κατά τη διάρκεια της βασικής εκπαίδευσης οι σπουδαστές παίρνουν τρεις ειδικότητες (δύο ανεξάρτητες και μία συγγενική)( Το έλλειμμα εκπαίδευσης του Έλληνα εκπαιδευτικού για ένα σύγχρονο (ευρωπαϊκό) σχολείο. Η Σεμιναριακού τύπου επι-μόρφωση: η περίπτωση της Γερμανίας *Κων/νος Κουτσόπουλος, Εκπαιδευτικός Δ.Ε., Διευθυντής Λυκείου,*σελ.48 ) . Μετά την πρώτη φάση σπουδών πραγματοποιούνται εξετάσεις, στις οποίες όσοι επιτύχουν έχουν το δικαίωμα να συμμετάσχουν σε κρατικά σεμινάρια, τα οποία αποτελούν την δεύτερη φάση εκπαίδευσης των εκπαιδευτικών, αλλά και της επιμόρφωσής τους .

Τα Κρατικά σεμινάρια, στοχεύουν στη δημιουργία εκπαιδευτικών, οι οποίοι θα είναι ικανοί να αντιμετωπίζουν, να διαχειρίζονται, να καθοδηγούν αποτελεσματικά μια τάξη αλλά και στο να συνδέσουν οι μελλοντικοί εκπαιδευτικοί την θεωρία με την πράξη. Τα Σεμινάρια διαρκούν 3 εξάμηνα και περιλαμβάνουν μαθήματα όπως, παιδαγωγικά 150 ώρες, ειδική διδακτική των μαθημάτων 70 ώρες για κάθε ειδικότητα και σχολική υπαλληλική νομοθεσία 36 ώρες . Τα κρατικά σεμινάρια αποτελούν μεγάλη σπουδαιότητα στην εκπαίδευση των εκπαιδευτικών στην Γερμανία, γι’ αυτό και υπάρχει συνεχή και αυστηρή παρακολούθηση και επιτήρηση απ’ τους υπεύθυνους . Μόνο απ’ την συγκατάθεση των υπευθύνων μπορούν να πάρουν μέρος στις εξετάσεις και έπειτα να διοριστούν. Μεγάλη σημασία έχει η συνεργασία και ο διάλογος μεταξύ του εκπαιδευτικού και του εκπαιδευόμενου.

Η παραπάνω διαδικασία εκπαίδευσης και κατάρτισης των εκπαιδευτικών , είναι προσανατολισμένη προς ποικίλους τύπους σχολείων, δηλ. οι εκπαιδευτικοί εκπαιδεύονται με τέτοιο τρόπο ώστε να μπορούν να διδάξουν σε διάφορους τύπους σχολείων.

Επίσης, όσον αφορά τη κατάρτιση των εκπαιδευτικών, έχουν εισαχθεί στα Παιδαγωγικά Πανεπιστήμια διάφορες ειδικότητες- μαθήματα , ώστε οι εκπαιδευτικοί- νηπιαγωγοί να είναι πλήρως καταρτισμένοι με τα απαραίτητα εφόδια της τωρινής πολυπολιτισμικής κοινωνίας. Το γερμανικό κράτος εισάγοντας αυτές τις ειδικότητες – μαθήματα, οδηγεί τους εκπαιδευτικούς στην εξειδίκευση. Συγκεκριμένα, ειδικεύονται εκπαιδευτικοί, είτε για τα γερμανικά ως δεύτερη/ ξένη γλώσσα , είτε για διάφορες μαθησιακές δυσκολίες. Το συγκεκριμένο μοντέλο κατάρτισης των εκπαιδευτικών, βασίζεται στης αρχές μιας πολυπολιτισμικής κοινωνίας. Δηλαδή , ναι μεν σέβεται τις αξίες κάθε πολιτισμού, αλλά παράλληλα προσπαθεί να ενσωματώσει και να εντάξει τους μαθητές με διαφορετικό πολιτισμό (κουλτούρα, γλώσσα, θρησκεία) στην συγκεκριμένη κοινωνία.

Οι φάσεις αυτές, αποτελούν το αρχικό στάδιο της επιμόρφωσης και της ολοκλήρωσης του εκπαιδευτικού, την εισαγωγική επιμόρφωση. Η τρίτη φάση, η ενδοϋπηρεσιακή επιμόρφωση, αναφέρεται αποκλειστικά στην επιμόρφωση των εκπαιδευτικών (οι οποίοι έχουν διοριστεί).

Η επιμόρφωση αφορά όλη την εκπαιδευτική πορεία των εκπαιδευτικών. Υπεύθυνη είναι, η ειδική κρατική κεντρική Ακαδημία, αλλά και άλλοι φορείς σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο. Η επιμόρφωση, καθίσταται υποχρεωτική σε περιπτώσεις όπως: αλλαγές στο αναλυτικό πρόγραμμα, νέες μεθόδους διδασκαλίας , ελλείψεις σε εκπαιδευτικούς ως προς την αδυναμία εκπλήρωσης των εκπαιδευτικών καθηκόντων. Όμως, το κράτος, φροντίζει για την επιμόρφωση των εκπαιδευτικών, διοργανώνοντας για τους εκπαιδευτικούς διάφορα σεμινάρια- μετεκπαιδεύσεις ,οι οποίες είναι υποχρεωτικής παρακολούθησης (15 ώρες το χρόνο), ώστε να είναι συνεχώς ενημερωμένοι. Με άλλα λόγια ,για να ξέρουν πως πρέπει να συμπεριφερθούν ή να χειριστούν μια δύσκολη κατάσταση.

Στη Γερμανία, η επιμόρφωση βρίσκεται σε συνεχή εξέλιξη και πρόοδο, καθώς υπάρχει αυξημένο ενδιαφέρον και απ’ την πολιτεία και από τους ίδιους τους εκπαιδευτικούς. Όπως παρατηρείται , στη Γερμανία η επιμόρφωση είναι μια δυνατότητα που παρέχεται από ποικίλους φορείς με διάφορες μορφές, όπως: παιδαγωγικές ημερίδες με τη συνεργασία ομάδας σχολείων, παιδαγωγική διημερίδα σε κάθε σχολείο, μία φορά το χρόνο, με υποχρεωτική συμμετοχή, επιμορφωτικά θεματικά σεμινάρια.

Γίνεται κατανοητό, απ’ όλα τα παραπάνω, πόσο σωστά και οργανωμένη και ποιοτική είναι η επιμόρφωση των εκπαιδευτικών στην Γερμανία. Η επιμόρφωση αποτελεί δηλαδή, μια συστηματοποιημένη και ευέλικτη διαδικασία στην Γερμανία.

* Οι φορείς

Όπως αναφερθήκαμε παραπάνω, η επιμόρφωση συντελείται από πολλούς και διάφορους φορείς.

Οι φορείς που σχεδιάζουν την επιμόρφωση είναι, το Υπουργείο Παιδείας σε κάθε Γερμανικό κρατίδιο. Οι φορείς που χρηματοδοτούν την επιμόρφωση είναι η κυβέρνηση του κάθε Γερμανικού κρατιδίου. Οι φορείς που αναλαμβάνουν την υλοποίηση της επιμόρφωσης είναι: in service training, οργανισμοί περιφερειακού χαρακτήρα( για παράδειγμα: οι Ακαδημίες της Καθολικής και της Ευαγγελικής εκκλησίας), τα σχολεία.

* Οικονομικά επιμόρφωσης

Στη Γερμανία η συμμετοχή στα επιμορφωτικά προγράμματα έχει την παρακάτω ιδεολογία: Τα επιμορφωτικά προγράμματα που δεν παρέχονται από τις εκπαιδευτικές αρχές, η συμμετοχή αποτελεί πρωτοβουλία των εκπαιδευτικών , τότε η χρηματοδότηση ανήκει στους εκπαιδευτικούς. Πιο συγκεκριμένα, όταν η επιμόρφωση είναι υποχρεωτική ή όταν πρόκειται για επιμόρφωση που γίνεται για τη διευκόλυνση της εφαρμογής σημαντικών εκπαιδευτικών μέτρων, οι εκπαιδευτικοί είναι αυτοί που αναλαμβάνουν το οικονομικό κόστος της επιμόρφωσης .

Όμως, σε πολλές περιπτώσεις όταν οι εκπαιδευτικοί καλούνται να συμμετάσχουν σε επιμορφωτικά προγράμματα όπου χρειάζεται να επιβαρυνθούν οικονομικά συνοδεύεται από τη χορήγηση άδειας απουσίας, ένα είδος επιδότησης.

Συμπερασματικά, ο τρόπος εκπαίδευσης και επιμόρφωσης των εκπαιδευτικών στην Γερμανία μπορούμε να πούμε ότι βρίσκεται σε μια πολύ καλή πορεία. Ο τρόπος οργάνωσης και η ποιότητα της επιμόρφωσης των εκπαιδευτικών στην Γερμανία ,οδηγεί στην ανύψωση και στην βελτίωση του εκπαιδευτικού έργου και του επαγγέλματός τους , στη δια βίου μάθηση ,αλλά και στην αντιμετώπιση των νέων δεδομένων της κοινωνίας, όπως η εισαγωγή μεταναστών στη χώρα. Όπως παρατηρείται, η επιμόρφωση των εκπαιδευτικών είναι αρκετά οργανωμένη και αναφέρεται στην εκπαίδευση και στην επιμόρφωση των εκπαιδευτικών σε διάφορα είδη σχολείων(πρωτοβάθμια, δευτεροβάθμια εκπαίδευση, ειδικά , διαπολιτισμικά σχολεία κτλ.) . Η Γερμανία, υποστηρίζει την διαπολιτισμική εκπαίδευση και την ενισχύει ,εκπαιδεύοντας τους εκπαιδευτικούς με κατάλληλο τρόπο κατά την διάρκεια των σπουδών τους, αλλά και μετά τις σπουδές τους, ανανεώνοντας τις εκπαιδευτικές τους ικανότητες και γνώσεις (δια βίου μάθηση).



Η Γερμανία αποτελεί μια χώρα η οποία χαρακτηρίζεται από πολιτισμική ετερότητα. Αυτό σημαίνει ότι , ποικίλες πολιτισμικές ομάδες ζουν στη χώρα αυτή και συντελούν στην οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη της χώρας. Η πολυπολιτισμικότητα αυτή ,έχει οδηγήσει την Γερμανία στην ανάγκη υιοθέτησης νέων προσεγγίσεων στην εκπαίδευση. Το νέο μοντέλο εκπαίδευσης το οποίο επικρατεί στη Γερμανία αλλά και στην Ευρώπη είναι η διαπολιτισμική εκπαίδευση.

Με βάσει, όσα αναφέρθηκαν στο κορμό της εργασίας, προκύπτουν τα εξής συμπεράσματα:

· Η Γερμανία διαθέτει ένα πολύ οργανωμένο, περίπλοκο , ποικίλο εκπαιδευτικό σύστημα. Φροντίζει για μια ουσιαστική εκπαίδευση για όλους τους μαθητές της, είτε είναι ο εκπαιδευόμενος, γερμανός, είτε μετανάστης.

· Το γεγονός ότι δεν υπάρχουν πολλά διαπολιτισμικά σχολεία στη Γερμανία, δεν οδηγεί στο συμπέρασμα, ότι η διαπολιτισμική εκπαίδευση δεν προωθείται και δεν εξελίσσεται. Η μητρική γλώσσα διδάσκεται σε ενισχυτικά μαθήματα. Το γερμανικό κράτος κάνει προσπάθειες, ώστε οι μετανάστες να μην ξεχάσουν τη ταυτότητά τους.

· Η επιμόρφωση των εκπαιδευτικών , στη Γερμανία υποστηρίζεται από το γερμανικό κράτος. Με την επιστημονική και επαγγελματική ανάπτυξη των εκπαιδευτικών, συντελείται και η καλύτερη αντιμετώπιση των μεταναστών- μαθητών της χώρας.

· Υπάρχουν κατάλληλες εκπαιδευτικές πρακτικές, οι οποίες προωθούν την καλύτερη κοινωνική ένταξη στη νέα χώρα των μεταναστών, το σεβασμό στη διαφορά αλλά , και την διατήρηση της πολιτισμικής ταυτότητας του κάθε μετανάστη.

· Το γερμανικό κράτος, κάνει αρκετές προσπάθειες για μια καλύτερη διαπολιτισμική εκπαίδευση , η οποία να ανταποκρίνεται στις ανάγκες της πολιτείας.

· H διαπολιτισμικότητα προβλέπεται, αλλά ουσιαστικά δεν εφαρμόζεται στην πράξη.

· Τα τμήματα που αφορούν στη διαπολιτισμική εκπαίδευση είναι κυρίως ένταξης – αφομοίωσης και όχι τόσο διαπολιτισμικά.





Φοιτήτριες: Καλησπέρα σας, θα θέλαμε να μας πείτε όσα γνωρίζεται, απ’ την εμπειρία σας σαν εκπαιδευτικός σε ελληνικό σχολείο της Γερμανίας, για την εκπαίδευση της Γερμανίας, και πιο ειδικότερα για την διαπολιτισμική εκπαίδευση.

Εκπαιδευτικός: Ακούστε παιδιά, έχουν γίνει αρκετές αλλαγές από το ΄01 και μετά, μπορώ να το περιγράψω αλλά…. Έχω προσκόμματα προς τις επόμενες ερωτήσεις.

Φ: Δεν πειράζει ό, τι γνωρίζεται , θα μας είναι ωφέλιμο για την εργασία.

Ε: Το εκπαιδευτικό σύστημα της Γερμανίας έχει την εξής φιλοσοφία, είναι διαχωρισμένα τα παιδιά με βάση την επίδοσή τους. Λοιπόν.. αυτό… αυτή είναι η φιλοσοφία του, δηλ. είσαι καλός μαθητής θα πας στο γυμνάσιο…!....

Η νηπιακή ηλικία, φιλοξενείται… πώς να το πω τώρα, έχει την ευθύνη της η εκκλησία. Η προσχολική εκπαίδευση είναι στα χέρια της εκκλησίας, δηλ. η καθολική εκκλησία έχει τα δικά της νηπιαγωγεία, η προτεσταντική έχει τα δικά της. Ανάλογα με το θρήσκευμα πηγαίνουν. Τα παιδιά έως και την τετάρτη δημοτικού πηγαίνουν στο δημοτικό, δηλ. το δημοτικό το δικό μας είναι και η τετάρτη δημοτικού.

Φ: Να ρωτήσω το δημοτικό δεν είναι υποχρεωτικό έτσι;

Ε: Όχι, δεν είναι γιατί πολλές μητέρες παίρνουνε άδειες και δεν εργάζονται, οπότε δεν τα στέλνουνε τα παιδιά στο σχολείο.

Φ.: Ωστόσο, εσείς γνωρίζεται κανένα διαπολιτισμικό;

Ε.: Όχι αυτά είναι στο Βερολίνο και στη Φρανκφούρτη, αυτά δεν τα γνωρίζω καθόλου. Έχω ακούσει ότι υπάρχουν. Είναι στο Βερολίνο σίγουρα. Έχουμε και μείς συμβολή, στέλνονται νηπιαγωγοί, δάσκαλοι , καθηγητές….. αλλά εγώ δεν τα γνωρίζω.

Φ.: Γνωρίζεται, ένα ενδεικτικό ποσοστό διαφορετικών εθνοτήτων στα διαπολιτισμικά σχολεία;

Ε.: Όχι δεν το γνωρίζω!

Φ.: Καθόλου , ε;

Ε.: Ξέρω ότι οι Τούρκοι έχουν πολλά παιδιά, είναι 3.0000 μαζί με τους Κούρδους, εμείς είμαστε καμιά τριακοσαμενινταριά. Αλλά ,στο Βερολίνο είναι τα πιο πολλά διαπολιτισμικά σχολεία.

Φ.: Να σας ρωτήσω ακόμη, στα σχολεία στη υπόλοιπη Γερμανία τι ακριβώς γίνεται με τα παιδιά των μεταναστών; Ακολουθούν νηπιαγωγεία γερμανικά;

Ε.: Βεβαίως! Ακολουθούν την εκπαίδευση τη δική τους τη γερμανική. Ακολουθούν τα σχολεία τα γερμανικά.

Φ.: Ωραία μήπως γνωρίζεται, πως αντιμετωπίζονται σ’ αυτά τα σχολεία;

Ε.: Κανονικά σαν παιδάκια, ισότιμα αντιμετωπίζονται. Ακούστε, ανάλογα με την επίδοσή τους. Κατατάσσονται χωρίς διακρίσεις, η επίδοση είναι αυτό που καθορίζει την κατάταξη του παιδιού.

Φ.: Απλά, προσπαθώ να εστιάσω στο γεγονός πως τα σχολεία αυτά, τα παιδάκια διδάσκονται την ίδια ύλη με τα παιδιά της Γερμανίας; Γερμανικά!

Ε.: Βεβαίως, είναι ενιαίο το σχολείο…

Φ.: Δεν υπάρχουν μαθήματα ή δραστηριότητες….

Ε.: Όχι υπάρχουν μόνο στα διαπολιτισμικά στο Βερολίνο είπαμε, ή κι αλλού δεν ξέρω για αλλού, όταν ήμουν εγώ υπήρχαν μόνο στο Βερολίνο.

Φ.: ναι …Επειδή, κάναμε.. ψάξαμε σχετικές πληροφορίες.. αυτά τα βρήκαμε και μείς ότι είναι ελάχιστα τα σχολεία και είναι συγκεντρωμένα στο Βερολίνο..

Ε.: Ναι είναι και τα διεθνή σχολεία, τα οποία είναι και διαπολιτισμικά…

Φ.: Θα μπορούσατε να μας μιλήσετε για τα διεθνή σχολεία;

Ε.: Τα διεθνή σχολεία είναι άλλο πράγμα…. Πηγαίνουν…. Έχουν προσωπικό από άλλους οργανισμούς… από άλλες δεξαμενές προσωπικού… Φιλοξενούν παιδιά κυρίως διπλωματών. Είναι άλλο τύπου σχολείο. Δεν υπάγονται στη γερμανική κυβέρνηση.

Φ.: Α! δηλ. θεωρητικά μπορεί το ελληνικό κράτος να διατηρεί κάποιο σχολείο στη Γερμανία με ελληνικά έξοδα;

Ε.: Εγώ έτσι ήμουνα . Το κράτος το ελληνικό μας πλήρωνε δεν είχαμε καμία δουλειά με τους γερμανικούς εμείς.

Φ.: Σε ελληνικό σχολείο διδάσκατε;

Ε.: Όχι σε ελληνικό σχολείο, δίδασκα δύο χρόνια ελληνικό λύκειο και τέσσερα χρόνια σε σχολείο μητρικής γλώσσας.

Φ.: Α! Δηλ. υπάρχουν τέτοια σχολεία στη Γερμανία;

Ε.: Μα τα έχουμε φτιάξει εμείς.

Φ.: Οι Έλληνες…. Έχουμε ακούσει τελευταία ότι έχει σταματήσει η χρηματοδότηση αυτών των σχολείων.

Ε.: Ναι, ναι. Είναι ακριβά, παίρναμε ακριβούς μισθούς. Παίρνουμε το δικό μαας μισθό εδώ και extra εδώ στη Γερμανία.

Φ.: Στα σχολεία της Γερμανίας χρησιμοποιείται πολυγλωσσική πολιτική;

Ε.: Όχι μόνο στα διαπολιτισμικά είπαμε. Στα γερμανικά αποκλειστικά. Απλά της μητρικής γλώσσας εγώ έπαιρνα τα παιδιά το απόγευμα και τα δίδασκα ελληνικά, κανονικά.

Φ.: Θεωρείται πως το γερμανικό εκπαιδευτικό σύστημα προσπαθεί να αφομοιώσει τους μαθητές οι οποίοι είναι μετανάστες.

Ε.: Κοίταξε , δεν μπαίνει έτσι το θέμα, δεν τους ενδιαφέρει να τα αφομοιώσει. Να φέρω ένα παράδειγμα: όταν έρχεται αλβανάκη σε μένα , δεν με ενδιαφέρει να το αφομοιώσω. Διδάσκω. Είναι ακριβώς το ίδιο. Γιατί να το αφομοιώσω το παιδί. Τον αντιμετωπίζω σαν μαθητή. Δηλ. τον διδάσκω κι απ’ εκεί και πέρα δεν με ενδιαφέρει πολιτιστική του ιδιαιτερότητα, να την κάνω τι; Καλά κάνω αναγωγές στην ιστορία όπου μπορώ να προσεγγίσω το παιδί, αλλά από εκεί και πέρα τίποτα άλλο. Το ίδιο γίνεται εκεί, στη Γερμανία. Γιατί να το αφομοιώσω, μα η ίδια η εκπαίδευση τα αφομοιώνει. Η εκπαίδευση έτσι κι αλλιώς τέτοιος μηχανισμός δεν είναι;

Φ.: Θα θέλατε να μας μιλήσετε για το πώς λειτουργούσατε εσείς στο σχολείο στο οποίο διδάσκατε….;

Ε.: Εγώ έκανα βασικά , φιλολογικά μαθήματα;

Φ.: Πώς διαμορφωνόταν το πρόγραμμα σπουδών;

Ε.: Ήταν το ανάλογο… εγώ έπαιρνα βιβλία απ’ το υπουργείο παιδείας

Φ.: Το ελληνικό υπουργείο παιδείας;

Ε.: Βεβαίως! Μας τα έστελνε τα βιβλία κανονικά συγκεκριμένα…… Κανονικά ελλγηνικά διδάσκαμε…. Οδύσσεια , Ιλιάδα…

Φ.: Στο σχολείο αυτό διδάσκονταν γερμανικά;

Ε.: Όχι, όχι , όχι…..

Φ.: Και τα παιδιά αυτά…….

Ε.: Α! Στο λύκειο διδάσκονταν. Τα παιδιά του σχολείου μητρικής , τι σημαίνει ; τα παιδιά παρακολουθούν το γερμανικό σχολείο κανονικά το πρωί, και το απόγευμα δύο φορές την εβδομάδα παρακολουθούν ελληνικά

Φ.:Α! Αυτό δεν το γνωρίζαμε, δηλ. διδάσκονται παράλληλα;

Ε.: Ναι διδάσκονται παράλληλα, παράλληλα;; Δηλ. το απόγευμα τα ελληνικά. Εμείς δεν είχαμε καμία σχέση με τους γερμανούς εκπαιδευτικούς μόνο ανθρώπινες σχέσεις. Ο καθένας ενταγμένος στο δικό του εκπαιδευτικό σύστημα.

Φ.: Α! δεν σας είχαν μιλήσει σχετικά με τον τρόπο δίδασκαν;

Ε.: Όχι, όχι…. Εγώ απλά αυτόν τον τρόπο τον ήξερα γιατί είχα το παιδί που ήταν σε γερμανικό σχολείο.

Φ.: Είχατε παράλληλα στο ελληνικό σχολείο και παιδί στο γερμανικό…;

Ε.: Λοιπόν…., τα παιδάκια τα δικά μου τα έπαιρναν στις ηλικίες του γυμνασίου, εντάξει;; Αυτά όλα το πρωί πήγαιναν στο σχολείο το γερμανικό. Εντάξει τα παιδιά όταν τα συναντούσα έπαιρνα κάθε μέρα πληροφορίες για τη δουλειά των δασκάλων τν γερμανών αλλά από εκεί και πέρα….. απλά είχα άμεση γνώση επειδή ο γιος μου πήγαινε σε γερμανικό σχολείο και ήξερα τι γίνεται το πρωί.

Φ.: Θα θέλατε να μας πείτε, σχετικά με τι γινόταν στα γερμανικά σχολεία τα πρωινά; Τι μεθόδους χρησιμοποιούσαν, ποια ήταν η νοοτροπία τους, τι εκπαιδευτικό υλικό;

Ε.: Η νοοτροπία τους, ακούστε να δείτε, το ευρωπαϊκό γενικά διαφέρει από το ελληνικό, με την έννοια….. είναι πάρα πολλά….. είναι πάρα πολλές οι διαφορές που μπορούμε να εντοπίσουμε

Φ.: Θα μπορούσατε να μας πείτε κάποιες απ’ αυτές;

Ε.: Πρώτο η πειθαρχεία

Φ.: Α, παίζει πολύ σημαντικό ρόλο εκεί;

Ε.: Βεβαίως, παίζει πολύ σημαντικό ρόλο.

Φ.: Με ποιο τρόπο την επιβάλλουν στα παιδιά στη Γερμανία;

Ε.: Με κανέναν. Τα παιδιά δεν είχαν εναλλακτικές λύσεις παραμόνο το σχολείο.

Φ.: Όχι προηγουμένως μας είπατε πως βασική προϋπόθεση για τα παιδιά στο σχολείο είναι να έχουν πειθαρχία; Με ποιο τρόπο έδειχναν ότι τα παιδιά ήταν πειθαρχημένα; Αυτό δεν το καταλάβαμε.

Ε.: Κοιτάξτε να δείτε εδώ στην Ελλάδα το αποτέλεσμα της πειθαρχίας είναι πολλών παραγόντων, ο πρώτος παράγοντας είναι μια περιρρέουσα, εντάξει στο σχολείο πάμε λίγο να κάνουμε και την πλακίτσα μας, η επίδοση βαθμολογείται στο περίπου. Εκεί πέρα δεν είναι, είναι αυστηρά. Δεν υπάρχει στο περίπου βαθμολογία, Αγωνίζεσαι για την κατακτήσεις , άρα υπάρχει πειθαρχία δεν γίνεται αλλιώς. Δεν γίνεται να παίξουμε και να παίρνουμε βαθμάρες, δεν γίνεται αυτό….

Φ.: Θα θέλατε να μας πείτε κι άλλους κανόνες οι οποίοι ισχύουν στα γερμανικά σχολεία, ενώ δεν ισχύουν στα ελληνικά;

Ε.: Κανόνες…. Η πειθαρχεία είναι ο βασικός. Ποιοι άλλοι κανόνες; Εντάξει τα παιδιά είναι παιδιά παντού δηλ. άλλα που διαβάζουν άλλα δεν μελετούν, αυτό. Φυσικά τα μαθήματα, τα φιλολογικά πιο άμεσα απ’ ότι τα είχα παρακολουθήσει, ήταν η γλώσσα τους ιδιαίτερα στη τρίτη γυμνασίου , ήταν πολύ βασισμένη στους κλασικούς συγγραφείς και ποιητές…. Αυτά δηλ. ήταν πολύ πιο μεθοδευμένα σε σχέση με τα δικά μας. Καλά τα δικά μας έχουν εγγενή προβλήματα τα γερμανικά βιβλία είναι καλύτερα.

Φ.: Προηγουμένως, είπατε αν δεν κάνω λάθος ότι ο γιος φοίτησε σε γερμανικό σχολείο και έχει μια άμεση εμπειρία. Θεωρείται ότι τα παιδιά των μεταναστών και ο γιος σας είχαν διαφορετική μεταχείριση απ’ τα άλλα παιδιά.

Ε.: Ποτέ, ποτέ , είπαμε ότι είναι η επίδοση…

Φ.: Ο γιος σας γνώριζε την γερμανική γλώσσα όταν…

Ε.: Όχι! Ακούστε να δείτε, όπως σας είπα όταν πήγα στη Γερμανία τα παιδιά εγώ και τα δύο τα προετοίμασα. Τώρα οι μετανάστες που πηγαίνουν άρον άρον στη Γερμανία δεν ξέρω… Αλλά οι γερμανοί φροντίζουν και τα βοηθούν με ενισχυτική διδασκαλία.

Φ.: Τα παιδιά των μεταναστών;

Ε.: Ναι , βεβαίως. Τα νεοεισερχόμενα παιδιά των μεταναστών, δηλ. φαντάζομαι και τώρα όσα παιδιά ανεβαίνουν πάνω τα κάνουν ενισχυτική γιατί δεν ξέρουν τα γερμανικά, τα υπόλοιπα που έχουν γεννηθεί στη Γερμανία για ποιο λόγο.

Φ.: Δηλ. υπάρχουν μαθήματα ένταξης;

Ε.: Όχι ανάλογα, τώρα το Βερολίνο, το Μόναχο μπορεί να έχει τμήματα ένταξης που δεν έχει μόνο παιδάκια ελλήνων , έχει παιδιά απ΄όλο τον πλανήτη. Αν πας σε επαρχιακές πόλεις δεν είναι εύκολο….. για παράδειγμα πάνε τρία παιδάκια το χρόνο , δεν είναι εύκολο να φτιαχτεί τμήμα, απλά κάποιες ώρες την εβδομάδα , τα βοηθούν επιτόπου στο σχολείο.

Φ.: Το βασικότερο πρόβλημα ότι τα σχολεία έχουν συγκεντρωθεί στο Βερολίνο είναι ότι δεν υπάρχουν παιδιά μεταναστών, για να δημιουργήσουν τις απαραίτητες τάξεις;

Ε.: Παντού, παντού τα παιδιά τα ενισχύουν, και τα νεοεισερχόμενα, παντού τάξεις όμως για να κάνουν, πρέπει να υπάρχει ένα ικανό νούμερο, δεν μπορούν να κάνουν τάξεις… δεδομένου ότι τα τμήματα οι γερμανοί τα κάνουν πάνω από 33, δεν μπορούν να κάνουν τάξη με 10 παιδάκια, είναι οικονομικά ασύμφορο . Απλά το παιδί που έρχεται το βοηθούν, βρίσκουν τρόπους και το βοηθούν. Δεν είναι αρκετό, βέβαια αυτό πρέπει να βοηθηθεί κι από το σπίτι.

Φ.: Εσείς τώρα είστε καθηγήτρια εδώ στην Ελλάδα;

Ε.: Βεβαίως!

Φ.: Οπότε έχετε και μια εμπειρία από το γερμανικό πρόγραμμα σπουδών , και μέσω του παιδιού σας και με τις επαφές με τους καθηγητές εκεί, έχετε και άμεση εμπειρία με το ελληνικό πρόγραμμα σπουδών . Θα μπορούσατε να μας εντοπίσετε κάποιες διαφορές , τις πιο σημαντικές αν μπορείτε;

Ε.: Λοιπόν, είναι πιο συγκεκριμένη η ύλη στη Γερμανία, πιο καλογραμμένα βιβλία και πιο συγκεκριμένα βιβλία, πιο σύγχρονα βιβλία.

Φ.: Εμείς ασχολούμαστε κυρίως με τη βαθμίδα του νηπιαγωγείου, θα μπορούσατε να μας πείτε αν γνωρίζεται αν το αναλυτικό πρόγραμμα του νηπιαγωγείου στην Γερμανία τηρείαται, αυστηρώς;

Ε.: Δεν γνωρίζω πολλά για το νηπιαγωγείο. Λογικά, υπάρχει αναλυτικό πρόγραμμα το οποίο όπως είπα προηγουμένως το διαχειρίζεται η εκκλησία σε συνεργασία με το κράτος. Η εκκλησία δεν λειτουργεί αυτόνομα και αυτόβουλο, βοηθιούνται και από το υπουργείο παιδείας, γι ΄αυτό είμαι σίγουρη.

Φ.: Το site του Υπουργείου παιδείας της Γερμανίας το γνωρίζεται;

Ε.: Όχι, δεν το γνωρίζω, θα είναι….. όχι δεν το γνωρίζω δεν ασχολούμαι δηλαδή.

Φ.: Μια ερώτηση ακόμα, πέρα από τη ενισχυτική διδασκαλία υπάρχουν άλλες υπηρεσίες οι οποίες διευκολύνουν τους μαθητές μετανάστες, στη Γερμανία.

Ε.: Βεβαίως, υπάρχει μια υπηρεσία υποδοχής κατ΄ αρχήν , η οποία σε γράφει στα μητρώα της πόλης, σε βοηθάει ενδεχομένως να εργαστείς, σε κατευθύνει να εργαστείς .Εγώ δεν τα είχα αυτά τα προβλήματα ήμουν υπάλληλος του υπουργείου παιδείας της Ελλάδας.

Φ.: Θεωρείται ότι προάγεται η διαπολιτισμικότητα στη Γερμανία, κατά τη δική σας άποψη;

Ε.: Βεβαίως, η διαπολιτισνικότητα είναι θέμα της οικογένειας δηλ. εάν το παιδί από την οικογένειά του αισθάνεται σιγουριά, διατηρεί την ταυτότητά του την ελληνική. Δεν έχει να κάνει…. Να του την παραβιάσει κανένας. Στο σχολείο ενθαρρύνεται.

Φ.: Εμείς αναφερόμαστε στην εκπαιδευτική πολιτική εάν προάγει τη διαπολιτισμικότητα;

Ε.: Ναι. Ακούστε να δείτε αυτή τη στιγμή ο πρόεδρος των γερμανικών συνδικάτων είναι Έλληνας, ένα παράδειγμα λέω.

Φ.: Δηλ. έχουμε τόσο σημαντική θέση στη γερμανική κοινωνία.

Ε.: Γιατί όχι; Κοιτάξτε να δείτε δεν μπορούμε να κατέχουμε θέση στη γερμανική κοινωνία υψηλές, διότι οι πιο πολλοί Έλληνες ήταν εργάτες, τι να κάνει ο εργάτης. Τα παιδιά τους όμως τα περισσότερα αποκόπηκα από την ελληνική παροικία, και ζουν στο δικό τους κόσμο τον κοινωνικό, της εργασίας του περιβάλλοντός του στη Γερμανία κτλ.

Φ.: Μας αναφέρατε προηγουμένως ότι εσείς διδάσκατε στο ελληνικό σχολείο , δεν είναι ανεξάρτητο από το γερμανικό κράτος

Ε.: Το δικό μας ναι απολύτως, υπαγόμαστε στο δικό μας υπουργείο παιδείας. Όμως οι σύμβουλοι οι Έλληνες, έρχονταν σε επαφή μια φορά το χρόνο με τους Γερμανούς συμβούλους και συζητούσαν, αλλά από εκεί και πέρα αυτόνομα λειτουργούσαν.

Φ.: Η κυβέρνηση η γερμανική τα σχολεία αυτά τα υποστηρίζει ή προσπαθεί να κλείσει;

Ε.: Η γερμανική τα υποστηρίζει γιατί να θέλει να τα κλείσει; Η ελληνική θέλει να τα κλέισει γιατί είναι ακριβά, η ελληνική τα έκλεισε, είναι αλήθεια ότι είχαν ελαττωθεί πολύ τα παιδιά, πώς να μην κλείσεις εσύ ένα σχολείο που είναι 30 παιδιά . Ε, τώρα με την κρίση τα έκλεισαν τα σχολεία

Φ.: Για να μην σας κουράσουμε άλλο, θα σας κάνουμε μερικές ερωτήσεις, σχετικά με το πότε φύγατε για Γερμανία και για πόσα χρόνια διδάξατε εκεί;

Ε.: Έφυγα το ’95 , δίδαξα δύο χρόνια στο ελληνικό λύκειο Schweinfurt, τρία χρόνια στο μητρικής γλώσσας και ένα χρόνο μακριά…. Δηλ. 2 και 4 έξι.

Φ.: Εδώ στη Ελλάδα, σε ποια σχολή σπουδάσατε;

Ε.: Εγώ σπούδασα φιλοσοφική Ιωαννίνων

Φ.: Ωραία! Ευχαριστούμε πάρα πολύ για το χρόνο σας

Ε.: Τίποτα , να είστε καλά!

Φ.: Καλό βράδυ!

Ε.: Επίσης, γεια σας!



Η Μαρία Ρόκα, είναι απόφοιτος της φιλοσοφικής σχολής Ιωαννίνων και τώρα ασκεί το επάγγελμα της φιλολόγου στο δημόσιο τομέα. Το 1995 αποφάσισε να εργαστεί στη Γερμανία όπου και δίδαξε για επτά έτη σε ελληνικό σχολείο, εκ των οποίων τα δύο χρόνια δίδαξε στο ελληνικό λύκειο Schweinfurt και τα υπόλοιπα σε σχολείο μητρικής γλώσσας. Επικοινωνήσαμε μαζί της μέσω skype και μας έδωσε χρήσιμες πληροφορίες με βάση την προσωπική της εμπειρία σχετικά με τη διαπολιτισμική εκπαίδευση και την εκπαίδευση γενικότερα. Σύμφωνα με την κυρία Μαρία, το εκπαιδευτικό σύστημα στη Γερμανία, διαχωρίζει τα παιδιά με βάση την επίδοσή τους, δηλαδή στο γυμνάσιο φοιτούν μόνο οι καλοί μαθητές. Οι νηπιακές τάξεις είναι στην ευθύνη της εκκλησίας. Για παράδειγμα η καθολική εκκλησία έχει τα δικά της νηπιαγωγεία και αντίστοιχα η προτεσταντική τα δικά της. …….…..

Επιπλέον, το νηπιαγωγείο δεν είναι υποχρεωτικό διότι πολλές μητέρες βρίσκονται σε άδεια προκειμένου να μένουν στο σπίτι με τα παιδιά. Τα διαπολιτισμικά σχολεία της Γερμανίας βρίσκονται στο Βερολίνο, το Μόναχο και τη Φρανκφούρτη μια και στις περιοχές αυτές είναι συγκεντρωμένος ο μεγαλύτερος αριθμός μεταναστών από όλον τον πλανήτη. Αντίθετα στις επαρχιακές πόλεις είναι δύσκολο να δημιουργηθούν τμήματα διαπολιτισμικών σχολείων λόγω του μικρού αριθμού των μεταναστών. Σε αυτού του τύπου τα σχολεία εργάζονται και Έλληνες εκπαιδευτικοί όλων των βαθμίδων. Στη Γερμανία βρίσκονται πολλά παιδιά Τούρκων και Κούρδων, οι οποίοι περίπου κατά τα λεγόμενα της κα Ρόκα αντιστοιχούν σε 30.000. Στα γερμανικά σχολεία τα παιδιά των μεταναστών διδάσκονται κανονικά σύμφωνα με το πρόγραμμα του γερμανικού σχολείου και επιπλέον αντιμετωπίζονται ισότιμα και το βασικό κριτήριο κατάταξης τους είναι η επίδοσή τους όπως αναφέρθηκε και παραπάνω.

Επιπρόσθετα στη Γερμανία υπάρχουν τα διεθνή σχολεία, τα οποία απασχολούν προσωπικό από διαφορετικούς οργανισμούς και φιλοξενούν κυρίως και παιδιά διπλωματών. Τα σχολεία αυτά δεν υπάγονται στη γερμανική κυβέρνηση.

Το ελληνικό κράτος διατηρεί σχολεία στη Γερμανία με ελληνικά έξοδα και τείνει να σταματήσει τη χρηματοδότησή τους λόγω του υψηλού κόστους. Στα σχολεία αυτά ακολουθείται το αντίστοιχο πρόγραμμα σπουδών, το οποίο τηρείται και στα ελληνικά σχολεία. Τα βιβλία που διδάσκονται αποστέλλονται από το ελληνικό υπουργείο παιδείας. Επίσης, στα σχολεία αυτά υπάρχουν Έλληνες σχολικοί σύμβουλοι, οι οποίοι έρχονται σε επαφή με τους Γερμανούς.

Γενικότερα στα σχολεία της Γερμανίας δε χρησιμοποιείται πολυγλωσσική πολιτική παρά μόνο στα διαπολιτισμικά. Αξίζει να σημειωθεί το γεγονός ότι τα σχολεία μητρικής γλώσσας λειτουργούν τις απογευματινές ώρες. Τα παιδιά των μεταναστών κατά τις πρωινές ώρες παρακολουθούν μαθήματα στο γερμανικό σχολείο και δύο φορές την εβδομάδα κατά τις απογευματινές ώρες παρακολουθούν μαθήματα στο σχολείο μητρικής γλώσσας.

Η κυρία Ρόκα, επισήμανε ότι η ευρωπαϊκή σχολική νοοτροπία γενικότερα διαφέρει από την ελληνική. Πρωταρχικό ρόλο κατέχει η έννοια της πειθαρχίας. Η βαθμολογία είναι αυστηρή και οι μαθητές αγωνίζονται για να την κατακτήσουν και βασικό ρόλο σε αυτό διαδραματίζει η πειθαρχία. Επιπλέον το γερμανικό σύστημα με σκοπό να βοηθήσει τα παιδιά των μεταναστών, δημιούργησαν τμήματα ενισχυτικής διδασκαλίας.

βιβλιογραφία-Πηγές:

· Βαβουράκη Αγάπη, Δούκας Χρίστος, Θωμοπούλου Μάρθα, Καλαντζή Μαίρη, Κούτρα Χρυσούλα, Σμυρνιοτοπούλου Άννα, Επιμόρφωση των εκπαιδευτικών.

· Ευρυδίκη, Μάρτιος 2006 ,«Διασφάλιση Ποιότητας στην Κατάρτιση των Εκπαιδευτικών στην Ευρώπη», Το δίκτυο πληροφοριών για την εκπαίδευση στην Ευρώπη.

· Κων/νος Κουτσόπουλος*,*Το έλλειμμα εκπαίδευσης του Έλληνα εκπαιδευτικού για ένα σύγχρονο (ευρωπαϊκό) σχολείο. Η Σεμιναριακού τύπου επι-μόρφωση: η περίπτωση της Γερμανίας.

· «Πρόταση για την επιμόρφωση των εκπαιδευτικών», Αθήνα 2009, ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΔΙΑΤΜΗΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΓΙΑ ΤΗ ΜΟΡΦΩΤΙΚΗ ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΑ ΤΟΥ ΛΥΚΕΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΝ ΔΙΑΛΟΓΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΙΔΕΙΑ.

· [http://left.gr/news/eyropaika-ekpaideytika-systimata-se-antidiastoli-me-elliniko-ekpaideytiko-systima sygritika](http://left.gr/news/eyropaika-ekpaideytika-systimata-se-antidiastoli-me-elliniko-ekpaideytiko-systima%20sygritika)

· <http://www.dynot.net/index.php?option=com_content&task=view&id=39&lang=el>

· <http://4sek-v-athin.att.sch.gr/wp-content/uploads/germany_edu.pdf>

· <https://dasta.cs.teicrete.gr/documents/10310/341120/ekpaideutiko_sustima_germania.pdf>

· <http://wikipedia.qwika.com/en2el/Education_in_Germany>

· <http://www.pi-schools.gr/download/publications/epitheorisi/teyxos8/7.pdf>

· <http://www.elemedu.upatras.gr/eriande/synedria/synedrio2/praktika/milesi.htm>

· <http://www.teipat.gr/pages/koin_erg/Greek/Ereuna/Ergasies/2009_03.pdf>

· <http://www.schule-mehrsprachig.at/fileadmin/schule_mehrsprachig/redaktion/Trio/Trio1imUnterricht.pdf>

· <http://www.kindergartenpaedagogik.de/1525.html>

· <http://www.literacy.at/index.php?id=326>

· <http://4sek-v-athin.att.sch.gr/wp-content/uploads/germany_edu.pdf>

· <https://dasta.cs.teicrete.gr/documents/10310/341120/ekpaideutiko_sustima_germania.pdf>

· <http://wikipedia.qwika.com/en2el/Education_in_Germany>

· <http://www.elemedu.upatras.gr/eriande/synedria/synedrio2/praktika/milesi.htm>

· [http://www.diapolis.auth.gr/](http://www.diapolis.auth.gr/diapolis_files/drasi9/ypodrasi9.2b/2vathmia/eppas/%CE%94%CE%B9%CE%B4%CE%B1%CE%BA%CF%84%CE%B9%CE%BA%CE%AE%20%CF%85%CE%BB%CE%B9%CE%BA%CF%8C%20%CE%B4%CE%B9%CE%B1%CF%80%CE%BF%CE%BB%CE%B9%CF%84%CE%B9%CF%83%CE%BC%CE%B9%CE%BA%CE%AE%CF%82.pdf)

· <http://www.schule-mehrsprachig.at/fileadmin/schule_mehrsprachig/redaktion/Trio/Trio1imUnterricht.pdf>

· <http://www.kindergartenpaedagogik.de/1525.html>

· <http://www.literacy.at/index.php?id=326>

· <http://gr.euronews.com/2013/10/04/educating-the-world-from-top-to-bottom>